

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de
Invencción en Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE
4(FENIL-(PIPERIDIN-METIL) BENZAMIDA Y SUS USOS
PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ANSIEDAD O
DESÓRDENES GASTROINTESTINALES".-Clase C07D
233/94.-Expediente número 03-100.169.-

1. Me refiero a mi solicitud de patente de 12 de Diciembre de 2003.
2. Anexo me permito presentar a usted documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo, debidamente apostillado, junto con la Traducción Oficial número 2003-12-19-721 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 089556 de 22 de Diciembre de 2003, correspondiente a dicho documento de traspaso.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


JOSE ANTONIO LLOREDA
T.P. 10.784
Código 231

84
77

TRADUCCION OFICIAL No 2003-12-19-721
DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN INGLES

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada DERIVADOS DE 4(FENIL-PIPERAZINIL-METIL) BENZAMIDA Y SUS USOS PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR LA ANSIEDAD O DESORDENES GASTROINTESTINALES documento escrito simultaneamente en inglés y en español

(firma ilegible)

William Brown

(firma ilegible)

Niklas Plobeck

(firma ilegible)

Christopher Walpole

Certifico que conozco a William Brown y a Christopher Walpole personalmente que tienen competencia legal para otorgar este documento y que han firmado ante mí este día 29 de octubre de 2003 en Montreal Provincia de Quebec Canadá

(firma ilegible)

22
28

Certificado Notarial en español de la firma de Niklas Plobeck

(firma ilegible)

CANADA

PROVINCIA DE QUEBEC

Yo el suscrito Michel Poulin Secretario de la Chambre des notaires du Québec una orden profesional debidamente constituida en virtud de la Ley Notarial y del Código Profesional que tiene su Oficina Principal en Montreal mediante el presente certifico bajo el juramento de mi oficina

Que Mtre Jacqueline Labelle Notario de Montreal es un miembro de la orden Ordre des notaires du Québec desde el día 15 de junio de 1973 fecha de su entrada en el Registro de la Orden

Que desde esa fecha Mtre Labelle siempre ha estado registrada en el Registro de la Chambre des notaires du Québec

Que su firma puesta en el documento adjunto corresponde con la registrada en mi oficina de acuerdo con la Ley Notarial

EN TESTIMONIO DE LO CUAL he firmado el presente certificado en Montreal este día jueves 8 de noviembre de 2003

(firma ilegible)

Michel Poulin Notario

Hay un sello repujado

Secretario

65359

Aparece la consularización del documento ante el Consulado General de Colombia en la ciudad de Montreal, Canadá No 832

Aparece el Certificado del Ministerio de Relaciones Exteriores No 089120 del 2003 DEC 19 AM 11 18 el cual certifica que Juan Jose Páez cuya firma aparece en el documento desempeña las funciones indicadas (Firma ilegible)
Jefe de Legalizaciones Santafé de Bogotá D C

80 84

APOSTILLA

(Convencion de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1 País Suecia

Este documento publico

2 ha sido firmado por la Sra Anne-Marie Bonde

3 actuando como Notario Publico

4 lleva el sello/estampilla del Notario Publico en Estocolmo

Atestado

5 en Estocolmo

6 el dia 9 de diciembre de 2003

7 del Ministerio de Asuntos Exteriores

8 No 8419

9 Sello/Estampilla

10 Firma (legible)

Hay un sello

Gunnei Stjarnblad Wernersson

Traducido a mi mejor saber y entender este dia 19 de diciembre de 2003
en la ciudad de Santafé de Bogotá por Anita Escobar de Tamayo Traductora
Oficial Res 2177 de 1989 Ministerio de Justicia Republica de Colombia

LA NOTARIA OFICIAL
RESOLUCION 2177

Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 **Pais Suecia**

El presente documento oficial

2 **ha sido firmado por Sra Anne Marie Bonde**

3 **en su calidad de Notario Público**

4 **y lleva el timbre/sello de Notario Publico en Estocolmo**

Atestado

5 **en Estocolmo**

6 **el 9 Diciembre 2003**

7 **de Ministerio de Asuntos Exteriores**

8 **Nº 8419**

9 **Timbre/Sello**

10 **Firma**



Gunnel Stenblad Wernersson

Gunnel Stenblad Wernersson



82

**CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
MONTREAL, CANADA**

AUTENTICACION No. 832

El suscrito Cónsul de Colombia

CERTIFICA

Que MICHEL POULIN quien autoriza el presente documento ejerce legalmente en la fecha allí expresada el cargo SECRETARIO DE LA CAMARA DE NOTARIOS DE LA PROVINCIA DE QUEBEC CANADA jurisdicción de este Consulado General, y que la firma y sello que en el documento aparece como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.

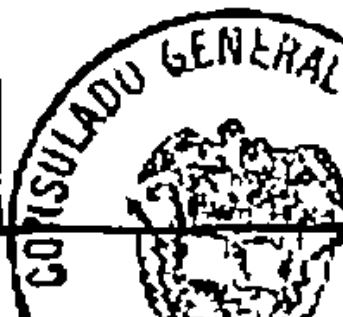
El Cónsul no asume responsabilidad por el contenido del documento.

MONTREAL, 27 de NOVIEMBRE de 2002

Derechos US\$23.00

Fondo Rotatorio US\$15.00

Impuesto de Timbre US\$ 8.00



JOSÉ BUEZ PINZON
Cónsul de Colombia
Montreal, Canadá

COLOMBIA



**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC**

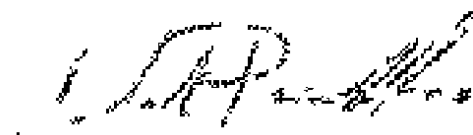
I, the undersigned Michel Poulin Secretary of the *Chambre des notaires du Québec*, a professional order duly constituted in virtue of the *Notarial Act* and the *Professional Code* having its Head Office at Montreal do hereby certify under my oath of office

THAT M^{re} Jacqueline Labelle Notary at Montreal, is a member of the *Ordre des notaires du Québec* since the 15th day of June 1973, date of her entry on the Roll of the Order,

That since that date, M^{re} Labelle has always been entered on the Roll of the *Chambre des notaires du Québec*,

THAT her signature affixed to the attached document corresponds to that filed in my office in accordance with the *Notarial Act*

IN WITNESS WHEREOF, I have signed the present certificate at Montreal, on this Thursday, November 6 2003



Michel Poulin Notary
Secretary

Membre de l'Union Internationale des Consuls (UIC)

Tour de la Bourse 800, Place Victoria, bureau 700 cases postales 167 Montréal (Québec) H4Z 1L8
Téléphone (514) 879-1780 Télécopieur (514) 879-1923
admin@conq.org

65359



calidad enotora, abnca enon-ann
cup mltico, abnca, o-
TRASPASO

William BROWN, Christopher WALPOLE
and Niklas FLOBECK

~~William BROWN, Christopher WALPOLE y
Niklas FLOBECK~~
William BROWN, Christopher WALPOLE y
Niklas FLOBECK

domiciled in Astrazeneca R&D Montreal 7171 Frederick Bunting, St Laurent Montreal Quebec H4S 1Z9 Canada
Astrazeneca R&D Montreal 7171 Frederick Bunting, St Laurent Montreal Quebec H4S 1Z9 Canada and
Astrazeneca R&D Södertälje, SE 151 85 Södertälje Sweden

hereby state under oath to be the sole and true inventor of
4 (PHENYL-PIPERAZINYL-METHYL) BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE
FOR THE TREATMENT OF PAIN ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS
DECLARACIÓN DE INVENCION - (PIPERIDIN METIL BENZAMID) SUS USOS PARA EL TRATAMIENTO
DEL DOLOR LA ANSIEDAD O DE LOS TRASTORNOS GASTROINTESTINALES
We state as well that we assign without reservations or
limitation in favor of
Astrazeneca AB
a corporation organized and existing under the laws of
Sweden
domiciled in
SL-151 85 Södertälje Sweden
all rights inherent to said invention and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply in its
name for the corresponding patent in the Republic of
Colombia

declarar bajo juramento ser único y verda-
deros inventores de
Declaramos asimismo que cede mas
y
transferir sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad
Astrazeneca AB
organizada y existente de conformidad con la leyes de
Suecia
domicilada en
SE-151 85 Södertälje, Suecia
Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la Republica de
Colombia

William BROWN

Christopher WALPOLE



Niklas FLOBECK

I certify that I know William Brown and
Christopher Walpole personally that they have
legal capacity to grant this power and that
they have signed before me this document of October
2003 at Montreal, Quebec, Canada
[Signature]